Consultation Document

مشاورراتی دستاویز

Proposal to close Skipton Ings Community Primary and Nursery School from 31 December 2017

31 دسمبر 2017 سے اسکپٹن انگز Skipton Ings کمیونٹی اور نرسری اسکول بند کرنے کی تجویز

Skipton Ings Community Primary and Nursery School

یہ دستاویز 31 دسمبر 2017 سے کمیونٹی پرائمری اور نرسری اسکول بند کرنے کے لئے ایک تجویز کی تفصیلات طے کرتا ہے۔ یہ تجویز کا پسِ منظر بیان کرتا ہے۔ اس پر ایک عوامی میٹنگ ہو گی:

Wednesday 19 July at 7 pm

at Skipton Ings Community Nursery School,
Broughton Road, Skipton, BD23 1TE

The Current Position

موجودہ صورتِ حال

اسکول کی گورننگ باڈی کی جانب سے ایک درخواست کے بعد، نارتھ یارکشائر کاؤنٹی کونسل اسکول بند کرنے کے لئے ایک تجویز پر مشاورت کر رہی ہے.

اس بندش کی وجہ موجودہ اور مستقبل کے شاگردوں کو محفوظ بنانے کے لئے ضروری ہے تعلیم اور سیکھنے کے معیار میں کمی اور شاگرد ں کی کم اعداد اور اسکول کی مالی پوزیشن کے متعلق خدشات ہیں۔

یہ فیصلہ ہلکی حد تک پہنچ کر نہیں کیا گیاہے، اور اس سے پہلے متبادل جیسے دیگر اسکولوں کے ساتھ تعاون پر غور کیا گیا ہے .

Standards of teaching and learning

تعلیم و تربیت کے معیارات

جولائی 2013 میں اسکول کو Ofsted کی طرف سے نا کافی قرار کر دیا گیا تھاا ور خصوصی اقدامات سے مشروط کر دیا گیا تھا. اسکول کا اکتوبر 2014 اور نومبر 2016 میں Ofsted کی طرف سے دوبار معائنہ کیا گیا ہے اور دُونوں معائنہوں میں بہتری کی ضرورت کے لیےفیصلہ کیا گیا تھا.

اسکول معائنے کے بعد مندرجہ ذیل معیار کو بہتر بنانے کے لئے کوشش کر رہا ہے لیکن طلباء کی قلیلل تعداد عملے کو مزید کم کرنے کی ضرورت کا باعث بن رہا ہے۔ اسکول کو ایک قابل قبول تعلیمی معیار فراہم کرنے کے لئے مزید اقدامات کی ضرُورت ہے۔

گورنروں کو ستمبر سے 2 کلاس کے ماڈل اور ٹیچنگ اسسٹنٹ کی تعداد کو محدود کرنا پڑا ہے.

Pupil Numbers

Staffing

عملہ

عملے کی ایک بڑی تعداد پہلے ہی اسکول چھوڑ چُکی ہے. اسکول اس وقت با لائ کی سٹیج 2 اور زریں سٹیج 2 / کے لیے مہیا کردہ اساتذہ پر انحصارکر رہا ہے.اور دیگر اسامیوں کے لیے عارضی بندوبست کر رہا ہے۔

The Proposal

تجویز

یہ مندرجہ بالا وجوہات کی بناپر یہ تجویز کیا جاتا ہے کہ Skipton Ings کمیونٹی پرائمری اور نرسری اسکول کو 31 دسمبر 2017 ءسے بندکر دینا چاہئے.
ایک اور مقامی اسکول کے کیچمنٹ کے علاقے کو موجودہ اسکول کے کیچمنٹ علاقے میں شامل کرنے کے لئے توسیع کر دی جائے گی۔
Skipton Ings. کمیونٹی پرائمری اور نرسری اسکول کےمجودہ طلباء کے لئے نارتھ یارکشائر کاؤنٹی کونسل کے دیگر اسکولوں کے لئے ان کے انفرادی ترجیحات کو پورا کرنے کی کوشش کرنے کے لئے ہر خاندان کے ساتھ کام کریں گےاور اسکول کے اسٹاف اور گورنر   بھی اسکول کے انتخاب میں   ایک ہموار منتقلی بنانے میں

طلباء کی تعداد

Skipton Ings کمیونٹی پرائمری اور نرسری اسکول کے بچوں کی تعداد کئی سال سے کم رہی ہے. فی الحال نرسری میں 5 اور اسکول میں رول پر صرف 42 بچے ہیں. اسکول تو 180 شاگردوں کو ایڈجسٹ کرنے کے لئے ڈیزائن کیا گیا ہے. پیشن گوئی ہے کہ ان کی تعداد طویل مدت میں نمایاں طور پر ٹھیک نہیں ہو گی اور مزید اور بھی کم ہو سکتی ہے۔
ان حالات میں، یہ معیار ی تعلیم فراہم کرنا مشکل ہے.

The Financial Position

مالی حالات

طلباء کی تعداد   اسکول کےبجٹ کا تعین کر تی ہے۔ کم تعداد، اور کم بجٹ کے ساتھ، اسکول کے عملے کو کم کرنا پڑے گا. اسکول 19/2018 میں £ k70 سے اور 20/2019 میں £ k150 کے سال کے آخر میں خسارہ پیش کر ے گا. وصولی کا کوئی معقول امکان نہیں ہے.

خاندانوں کی حمایت کرنے کے پابند ہیں۔
دُوسرے پرائمری اسکول
Skipton

Christ Church Church of England (Voluntary Controlled) Primary School, Craven Street, Skipton, BD23 2AP

Skipton Parish Church Church of England VC Primary School, Brougham Street, Skipton, BD23 2ES.

Greatwood Community Primary School, Pinhaw Road, Skipton, BD23 2SJ.

Water Street Community Primary School, Elliot

Street, Skipton, BD23 1PE.

St Stephen’s Catholic Primary School and Nursery, a Voluntary Academy, Gargrave Road, Skipton, BD23 1PJ.

اردگرد کے د یہاتوں کے اسکولز میں کچھ ائیرگرُوپ کیلے نشستیں میسر ہیں۔

کچھ اسکول کچھ ائیرگرُوپ میں اپنی مقرر کردا حد سے ذیادہ طلباء داخل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں۔ گھر سے اسکول کی ٹرانسپوڑٹ کی اہلیت، کاؤنٹی کونسل کی موجودہ گھر سے اسکول ٹرانسپوڑٹ کی پالیسی کے مطابق ہو گی جو ہر بچےکے گھر سے اسکول کے فاصلے اور انفرادی حالات پر منہصر ہو گی۔
والدین کسی بھی ا سکول کے انتخاب کی ترجیح کا اظہار کرنے کا حق رکھتےہیں۔، کمیونٹئ او ر والنٹری کنٹرول اسکولوں کی صورت میں مقامی اتھارٹی داخلے کی مجاز ہے اور والدین کی ترجیحات کوپُوراکرے گی ، بشرطیکہ اسکول میں خالی نشستں میسر ہیں یا اسکول اپنی مقررہ تعدادسے ذیادہ طلبا کو داخل کرنےکےلیے راظی ہے۔.والنٹری ایڈیڈ سکولز کی صورت میں، گورننگ باڈی ان کے مخصوص اسکول میں داخلے کی شرایت طہ کرے گا. اگر بچہ وہاں جاتا ہے جو اس کا عمومعی اسکول یا قریبی اسکول نہیں تو والدین ٹرانسپوڑٹ کے انتظامات کے لئے ذمہ دار ہوں گے۔
نارتھ یارکشائر کاؤنٹی کونسل کی داخلاتی ٹیم والدین کی راہنمائ کر کے خوشی محسوس کرے گی - please contact Vickie Hemming-Allen 01609 535481 or Lisa Herdman 01609 534953.

Staff

عملہ

ایک جُداگانہ مشاورتی عمل بشمول اسٹاف میٹیگ،
تجویز برائے بندش کے مشاوراتی عمل کے متوازی چل رہا ہے۔

The Building

عمارت

اسکول کی عمارت کاؤنٹی کونسل کی ملکیت ہے. اسکول کی عمارت اور جگہ کے مجوزہ استعمال کا فیصلہ بندش کی تجویز کے ختمی فیصلے کے بعد ہی تعین کیا جائے گا.

Academy options

کاؤنٹی کونسل علاقائی اسکولوں کےکمشنر کے ساتھ ملکر اعلی معیار کی اکیڈمی اسپانسر جو ایک اسکول کا کنٹرول حا صل کر سکے کے امکان پر غور کر رہی ہے. ممکنہ طور پر یہ موجودہ طلباء کی تدریسی تسلسل کاباعث بن سکتی ہے، تاہم غالب امکان ہے کہ اسکول کی بندش کےکچھ عرصہ بعد موجودہ جگہ پر ایک نیو اکیڈمی کا قیام زیر عمل لایا جاے گا۔یہ اس بات کو یقینی بنائے گی کہ Ings سائٹ Skipton میں بچوں کے لیے پرائمری اسکول مہیاکرنے کی کوشش جاری رہے.
ممکنہ بندش کے مشاورتی عمل کے متوازی جاری ہے اور اگر مستقبل میں اکیڈمی کےقیام کا امکان ہو سکتا ہے تومشورہ کنندگان کو اس کے بارے میں مطلع کیا جائے گا۔

What Happens Next?

آئندہ کے اقدامات۔

اس تجویز کے بارے میں آپکے خیالات کا خیر مقدم کیا جاے گا. آپ یا تو اس کے ساتھ منسلک جواب شیٹ کو مکمل کر کے بجھوائئن یا آن لائن اپنے تاثرات پیش کر سکتے ہیں۔
تحریری جوابات نارتھ یارکشائر کاؤنٹی کونسل کو مندرجہ ذیل پتہ پر ارسال کریں:

FREEPOST RTKE-RKAY-CUJS
Ings
Strategic Planning
North Yorkshire County Council
County Hall
NORTHALLERTON
DL7 8AE

Online responses may be submitted by following this link:

https://consult.northyorks.gov.uk/snapwebhost/s.asp?k=149571892135

The closing date for responses is

تاثرات کی ختمی تاریخ
15ستمبر2017

15 September 2017

مشاورت کے تمام جوابات جواس تاریخ تک موصول ہوں گے کاؤنٹی کونسل کی ایگزیکٹوکمیٹی منعقدہ خزاں 2017 میں شامل ہوں گے-

اگر کاؤنٹی کونسل کی ایگزیکٹو سکول کی بندش کی تجویز کے ساتھ متفق ہوں تو پھر قانونی نوٹس ستمبرمیں مقامی اخبارات میں شائع کیا جائے گا. یہ نوٹس نمائندگی کے لئے مزید چار ہفتوں کا وقت دے گا. حتمی فیصلہ نارتھ یارکشائر کاؤنٹی کونسل کی ایگزیکٹو کمیٹی کی طرف سے کیاجائے گا. ان تجاویز پر اگر اتفاق ہوا تو اسکول 31دسمبر 2017 کو بند کردیاجاے گا-

Key Dates

All dates are subject to approvals at each stage.

Consultation opens	26 June 2017
Public meeting at the school	Wed 19 July at 7pm
Consultation closes	15 September 2017
County Council's Executive considers consultation response	17 October 2017
Statutory Notices published (4 weeks for representations to be made)	26 October to 23 November 2017
Final decision by County Council's Executive	5 December 2017
Proposed school closure date	31 December 2017

BLANK PAGE

Skipton Ings Community Primary and Nursery School
A consultation on whether the school should be closed

Do you agree with the proposal **Yes / No**

آپ اس تجویز سے متفق ہیں

ہاں/ ناں

Observations and/or suggestions:

مشاہدات اور تجاویز

Interest/Status ....

e.g. Parent/Governor/Teacher/Community Name of School ....

Signed .... Date: .... Name (Block Capitals) .... Address: .... Postcode: ....

To help us assess whether we have provided clear information, please let us know whether you found this consultation easy to understand? YES/NO

ہم اس بات کا اندازہ لگانا چاہتے ہیں کہ ہم نے واضح معلومات فراہم کی ہے،
آپ نےاس تجویزکو سمجھناآسان پایا ہے یا نہیں براہ مہربانی بتائیں؟ ہاں نہیں

Do you have any suggestions for improvement?

بہتری کے لئےآپ کے پاس کوئی رائے ہے؟

………………………………………………………………………………………..……………

Under the provisions of the Freedom of Information Act 2000, responses to the consultation may be published on the County Council's website where it may be accessed by members of the public.

انفارمیشن ایکٹ 2000 کی آزادی کی دفعات کے تحت، مشاورت کے جوابات کاؤنٹی کونسل کی ویب سائٹ پر شائع کیا جا سکتے ہیں جہاں عوام کے اراکین رابطہ کر سکتے ہیں۔

Please send this response sheet to the following "FREEPOST" address. You do not need to use a postage stamp.

برائے مہربانی جوابی شیٹ کو مندرجہ زیل فری پوسٹ پتہ پر ارسال کریں۔
آپ کو ٹکٹ چسپاں کرنے کی ضرورت نہں۔

FREEPOST RTKE-RKAY-CUJS

Ings

Strategic Planning

North Yorkshire County Council

County Hall

NORTHALLERTON

DL7 8AE

Or go to:

https://consult.northyorks.gov.uk/snapwebhost/s.asp?k=149571892135

and submit your response there

اپنے جواب اس مندرجہ بالا لنک پر بھجیں۔تما م جوابا ت 15 ستمبر 2017
تک موصول ہو جانے چاہیے،

To be received by no later than 15 September 2017